

What is claimed

1. A method of editing multiple versions of information, comprising:
 - (a) editing a first version of said information in accordance with a first modification; and
 - (b) editing a second version of said information in accordance with a second modification,

wherein editing said first version in accordance with said first modification causes said second version to be edited in accordance with said second modification, and

wherein said second version corresponds to said first version and said second modification corresponds to said first modification.
2. The method as claimed in claim 1, wherein said second modification of said second version is identical to said first modification of said first version when said first modification is compatible with said second version, and

wherein said second modification of said second version is different but substantially equivalent to said first modification of said first version when said first modification is not compatible with said second version.
3. The method as claimed in claim 1, further comprising:
 - (c) selecting an edit-multiple-versions mode as an editing mode,

wherein said step (b) comprises:
 - (b1) editing said second version of said information in accordance with said second modification when said first version is edited in accordance with said first

modification and when said edit-multiple-versions mode is selected as said editing mode in said step (c).

4. The method as claimed in claim 3, wherein said edit-multiple-versions mode is an edit-all-versions mode, and wherein said step (b1) further comprises:

(b1a) editing, in addition to editing said second version, all remaining versions of said information in accordance with remaining modifications, respectively, when said edit-all-versions mode is selected as said editing mode in said step (c),

wherein editing said first version in accordance with said first modification causes said all remaining versions to be edited in accordance with said remaining modifications, respectively, and

wherein said remaining versions correspond to said first version and said remaining modifications correspond to said first modification.

5. The method as claimed in claim 1, further comprising:

(c) selecting an edit-all-versions mode or an edit-selected-versions mode as an editing mode,

wherein said step (b) comprises:

(b1) editing said second version in accordance with said second modification and editing all remaining versions of said information in accordance with remaining modifications, respectively, when said edit-all-versions mode is selected as said editing mode in said step (c),

wherein editing said first version in accordance with said first modification causes said all remaining versions to be edited in accordance with said remaining modifications, respectively.

6. The method as claimed in claim 5, further comprising:

(d) designating selected versions of said multiple versions of said information, wherein said selected versions are a subset of said multiple versions and wherein said step (b) further comprises:

(b2) editing said second version in accordance with said second modification when said edit-selected-versions mode is selected as said editing mode in said step (c), when said second version is one of said selected versions designated in said step (d), and when said first version is edited in accordance with said first modification.

7. The method as claimed in claim 1, wherein said information is textual information,

wherein said first version of said textual information is said textual information written in a first language, and

wherein said second version of said textual information is said textual information written in a second language.

8. The method as claimed in claim 7, wherein said second modification of said second language is identical to said first modification of said first language when said first modification is compatible with said second language, and

wherein said second modification of said second language is different but substantially equivalent to said first modification of said first language when said first modification is not compatible with said second language.

9. The method as claimed in claim 8, wherein said first modification is a change in font size of a word of said first language.

10. The method as claimed in claim 8, wherein said first modification is a change in font style of a word of said first language.

11. The method as claimed in claim 8, wherein said first modification is a change in font type of a word of said first language.

12. A method of editing multiple language versions of textual information, comprising:

(a) editing a first language version of said textual information in accordance with a first modification; and

(b) editing a second language version of said textual information in accordance with a second modification,

wherein editing said first version in accordance with said first modification causes said second version to be edited in accordance with said second modification,

wherein said second modification of said second language version is identical to said first modification of said first language version when said first modification is compatible with said second language version, and

wherein said second modification of said second language version is different but substantially equivalent to said first modification of said first language version when said first modification is not compatible with said second language version.

13. The method as claimed in claim 12, further comprising:

(c) selecting an edit-multiple-versions mode as an editing mode,

wherein said step (b) comprises:

(b1) editing said second language version of said textual information in accordance with said second modification when said first language version is edited in accordance with said first modification and when said edit-multiple-versions mode is selected as said editing mode in said step (c).

14. The method as claimed in claim 13, wherein said first modification is at least one of a change in font size of a word of said first language version, a change in font style of a word of said first language version, and a change in font type of a word of said first language version.

15. A software editor contained on a computer-readable medium, wherein the software editor is adapted to edit multiple versions of information and comprises software instructions for:

(a) editing a first version of said information in accordance with a first modification; and

(b) automatically editing a second version of said information in accordance with a second modification when said first version is edited in accordance with said first modification,

wherein said second version corresponds to said first version and said second modification corresponds to said first modification.

16. The software editor as claimed in claim 15, wherein said second modification of said second version is identical to said first modification of said first version when said first modification is supported by said second version, and

wherein said second modification of said second version is different but substantially equivalent to said first modification of said first version when said first modification is not supported by said second version.

17. The software editor as claimed in claim 15, further comprising software instructions for:

(c) selecting an edit-multiple-versions mode as an editing mode,

wherein said step (b) comprises:

(b1) automatically editing said second version of said information in accordance with said second modification when said first version is edited in accordance with said first modification and when said edit-multiple-versions mode is selected as said editing mode in said step (c).

18. The software editor as claimed in claim 17, wherein said edit-multiple-versions mode is an edit-all-versions mode, and wherein said step (b1) further comprises:

(b1a) automatically editing, in addition to editing said second version, all remaining versions of said information in accordance with remaining modifications, respectively, when said first version is edited in accordance with said first modification and when said edit-all-versions mode is selected as said editing mode in said step (c), wherein said remaining versions correspond to said first version and said remaining modifications correspond to said first modification.

19. The software editor as claimed in claim 15, further comprising software instructions for:

(c) selecting an edit-all-versions mode or an edit-selected-versions mode as an editing mode,

wherein said step (b) comprises:

(b1) automatically editing said second version in accordance with said second modification and editing all remaining versions of said information in accordance with remaining modifications, respectively, when said first version is edited in accordance with said first modification and when said edit-all-versions mode is selected as said editing mode in said step (c).

20. The software editor as claimed in claim 19, further comprising instructions for:

(d) designating selected versions of said multiple versions of said information, wherein said selected versions are a subset of said multiple versions and wherein said step (b) further comprises:

(b2) automatically editing said second version in accordance with said second modification when said edit-selected-versions mode is selected as said editing mode in said step (c), when said second version is one of said selected versions designated in said step (d), and when said first version is edited in accordance with said first modification.

21. The software editor as claimed in claim 15, wherein said information is textual information,

wherein said first version of said textual information is said textual information written in a first language, and

wherein said second version of said textual information is said textual information written in a second language.

22. The software editor as claimed in claim 21, wherein said second modification of said second language is identical to said first modification of said first language when said first modification is supported by said second language, and

wherein said second modification of said second language is different but substantially equivalent to said first modification of said first language when said first modification is not supported by said second language.

23. The software editor as claimed in claim 22, wherein said first modification is at least one of a change in font size of a word of said first language, a change in font style of a word of said first language, and a change in font type of a word of said first language.

24. A software editor contained on a computer-readable medium, wherein the software editor is adapted to edit multiple language versions of textual information and comprises software instructions for:

(a) editing a first language version of said textual information in accordance with a first modification; and

(b) automatically editing a second language version of said textual information in accordance with a second modification when said first language version is edited in accordance with said first modification,

wherein said second modification of said second language version is identical to said first modification of said first language version when said first modification is supported by said second language version, and

wherein said second modification of said second language version is different but substantially equivalent to said first modification of said first language version when said first modification is not supported by said second language version.

25. The software editor as claimed in claim 24, further comprising instructions for:

(c) selecting an edit-multiple-versions mode as an editing mode,

wherein said step (b) comprises:

(b1) automatically editing said second language version of said textual information in accordance with said second modification when said first language version is edited in accordance with said first modification and when said edit-multiple-versions mode is selected as said editing mode in said step (c).

26. The software editor as claimed in claim 25, wherein said first modification is at least one of a change in font size of a word of said first language version, a change in font style of a word of said first language version, and a change in font type of a word of said first language version.

27. An editing device for editing multiple versions of information, comprising:

an input unit for inputting commands from a user;

a storage device for storing said information; and

a controller coupled to said storage device and said input unit,

wherein said controller edits a first version of said information in accordance with a first modification input from said user via said input device and automatically edits a second version of said information in accordance with a second modification when said first version is edited in accordance with said first modification, and

wherein said second version corresponds to said first version and said second modification corresponds to said first modification.

28. The editing device as claimed in claim 27, wherein said second modification of said second version is identical to said first modification of said first version when said first modification is compatible with said second version, and

wherein said second modification of said second version is a predetermined equivalent to said first modification of said first version when said first modification is not compatible with said second version.

29. The editing device as claimed in claim 27, wherein said input unit inputs a mode selection command from said user and said controller operates in an edit-multiple-versions mode or an edit-single-version mode based on said mode selection command,

wherein said controller automatically edits said second version of said information in accordance with said second modification when said first version is edited in accordance with said first modification and when said controller is operating in said edit-multiple-versions mode, and

wherein said controller does not edit said second version of said information when said controller is operating in said edit-single-version mode.

30. The editing device as claimed in claim 29, wherein said edit-multiple-versions mode is an edit-all-versions mode,

wherein said controller automatically edits, in addition to editing said second version, all remaining versions of said information in accordance with remaining modifications, respectively, when said first version is edited in accordance with said first modification and when said controller is operating in said edit-all-versions mode, and

wherein said remaining versions correspond to said first version and said remaining modifications correspond to said first modification.

31. The editing device as claimed in claim 27, wherein said input unit inputs a mode selection command from said user and said controller operates in an edit-all-versions mode, an edit-selected-versions mode, or an edit-single-version mode based on said mode selection command,

wherein said controller automatically edits said second version in accordance with said second modification and edits all remaining versions of said information in accordance with remaining modifications, respectively, when said first version is edited in accordance with said first modification and when said controller is operating in said edit-all-versions mode, and

wherein said controller does not edit said second version of said information when said controller is operating in said edit-single-version mode.

32. The editing device as claimed in claim 31, wherein said input unit inputs designation information from said user,

wherein said controller designates selected versions of said multiple versions of said information based on said designation information,

wherein said selected versions are a subset of said multiple versions, and

wherein said controller automatically edits said second version in accordance with said second modification when said controller is operating in said edit-selected-versions

mode, when said second version is one of said selected versions, and when said first version is edited in accordance with said first modification.

33. The editing device as claimed in claim 27, wherein said information is textual information,

wherein said first version of said textual information is said textual information written in a first language, and

wherein said second version of said textual information is said textual information written in a second language.

34. The editing device as claimed in claim 33, wherein said second modification of said second language is identical to said first modification of said first language when said first modification is compatible with said second language, and

wherein said second modification of said second language is a predetermined equivalent to said first modification of said first language when said first modification is not compatible with said second language.

35. The editing device as claimed in claim 34, wherein said first modification is at least one of a change in font size of a word of said first language, a change in font style of a word of said first language, and a change in font type of a word of said first language.

36. An editing device for editing multiple language versions of textual information, comprising:

- an input unit for inputting commands from a user;
- a storage device for storing said textual information; and
- a controller coupled to said storage device and said input unit,

wherein said controller edits a first language version of said textual information in accordance with a first modification input from said user via said input unit and automatically edits a second language version of said textual information in accordance with a second modification when said first language version is edited in accordance with said first modification,

wherein said second modification of said second language version is identical to said first modification of said first language version when said first modification is compatible with said second language version, and

wherein said second modification of said second language version is a predetermined equivalent to said first modification of said first language version when said first modification is not compatible with said second language version.

37. The editing device as claimed in claim 36, wherein said input unit inputs a mode selection command from said user and said controller operates in an edit-multiple-versions mode or an edit-single-version mode based on said mode selection command,

wherein said controller automatically edits said second language version of said textual information in accordance with said second modification when said first language

version is edited in accordance with said first modification and when said controller is operating in said edit-multiple-versions mode, and

wherein said controller does not edit said second language version of said textual information when said controller is operating in said edit-single-version mode.

38. The editing device as claimed in claim 37, wherein said first modification is at least one of a change in font size of a word of said first language version, a change in font style of a word of said first language version, and a change in font type of a word of said first language version.

39. A method of editing multiple versions of information, comprising:

(a) receiving a first input defining a first modification;

(b) modifying a first version of said information in accordance with said first modification when said first input is received in said step (a); and

(c) modifying a second version of said information in accordance with a second modification in response to said first version being modified in accordance with said first modification in said step (b),

wherein said second version corresponds to said first version and said second modification corresponds to said first modification.

40. The method as claimed in claim 39, wherein said second modification of said second version is identical to said first modification of said first version when said first modification is supported by said second version, and

wherein said second modification of said second version is similar to said first modification of said first version when said first modification is not supported by said second version.

41. The method as claimed in claim 39, wherein said information is textual information,

wherein said first version of said textual information is said textual information written in a first language, and

wherein said second version of said textual information is said textual information written in a second language.

42. The method as claimed in claim 41, wherein said second modification of said second language is identical to said first modification of said first language when said first modification is compatible with said second language, and

wherein said second modification of said second language is different but substantially equivalent to said first modification of said first language when said first modification is not compatible with said second language.

43. The method as claimed in claim 42, wherein said first modification is at least one of a change in font size of a word of said first language, a change in font style of a word of said first language, and a change in font type of a word of said first language.

44. A method of editing multiple language versions of textual information, comprising:

(a) editing a first language version of said textual information in accordance with a first modification;

(b) determining if said first modification is compatible with a second language version of said textual information; and

(c) editing said second language version of said textual information in accordance with said first modification if said first modification is compatible with said second language version,

wherein editing said first language version in accordance with said first modification causes said second language version to be edited in accordance with said first modification.

45. The method as claimed in claim 44, further comprising:

(d) not editing said second language version of said textual information if said first modification is not compatible with said second language version.

46. A software editor contained on a computer-readable medium, wherein the software editor is adapted to edit multiple language versions of textual information and comprises software instructions for:

(a) editing a first language version of said textual information in accordance with a first modification;

(b) determining if said first modification is compatible with a second language version of said textual information; and

(c) automatically editing said second language version of said textual information in accordance with said first modification when said first language version is edited in accordance with said first modification and when said first modification is compatible with said second language version.

47. The method as claimed in claim 46, further comprising:

(d) not editing said second language version of said textual information if said first modification is not compatible with said second language version.

48. An editing device for editing multiple language versions of textual information, comprising:

an input unit for inputting commands from a user;

a storage device for storing said textual information; and

a controller coupled to said storage device and said input unit,

wherein said controller edits a first language version of said textual information in accordance with a first modification input from said user via said input device,

wherein said controller determines if said first modification is supported by a second language version of said textual information, and

wherein said controller automatically edits said second language version of said textual information in accordance with said first modification when said first language

version is edited in accordance with said first modification and when said first modification is supported by said second language version.

49. The editing device as claimed in claim 48, wherein said controller does not edit said second language version of said textual information if said first modification is not supported by said second language version.

49. The editing device as claimed in claim 48, wherein said controller does not edit said second language version of said textual information if said first modification is not supported by said second language version.